联合国 


安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/193
5 March 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997年2月27日

秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上1997年2月25日北大西洋公约组织秘书长给我的来文。

请提请安全理事会成员注意上述来文为荷。

科菲·安南(签名)

97-05924 (c) 050397 050397

附 件

1997年2月25日

北大西洋公约组织秘书长

给秘书长的信

我按照安全理事会第1088(1996)号决议的规定,附上稳定部队行动的第二次每月报告。请将本报告交安全理事会为荷。

如报告所示,在过去的一个月里,在波斯尼亚—黑塞哥维那发生了多起事件。不过,在布尔奇科仲裁决定和莫斯塔尔和隔离区发生的暴力事件之后,区内的军事局势维持平静。但是,最近的暴力事件引人关注,国际社会仍必须准备好在今后的几个月内面临进一步的挑战。稳定部队已准备好迎接这种挑战,并将继续为促使波斯尼亚—黑塞哥维那实现持久和平发挥作用。

哈维尔·索拉纳(签名)

附 录

提交联合国安全理事会的
稳定部队行动每月报告

稳定部队行动

1. 目前已在波斯尼亚—黑塞哥维那部署部队约32 000人,由北约组织所有国家和参加执行部队的18个非北约组织国家派遣部队组成。联合警卫行动的第一阶段在安全理事会第1088(1996)号决议的授权下于1996年12月20日开始,并于1997年2月3日结束,稳定部队总部和所有机动部队均已部署完毕、充分具备执行任务的能力。联合警卫行动的第二阶段--稳定阶段--现已开始,在今后的几个月里,稳定部队将继续努力在波斯尼亚—黑塞哥维那维持和平,完成其主要的军事任务,并向战区的国际民事组织提供有选择的支助,从而促进逐步执行广泛的民用方案的工作。与此同时,稳定部队将对部队受到的威胁和对《和平协定》的各项规定的挑战保持警惕。

2. 在过去的一个月里,稳定部队继续通过在整个区域进行地面和空中巡逻开展地区侦察和监视工作。对储存营地进行了随意抽查,稳定部队和国际警察工作队(警察工作队)共同清除了隔离区的非法检查哨。

当事方的合作和遵行情况

3. 虽然对各当事方的评价依然是大体上遵行《和平协定》军事方面的规定,但紧张局势在过去的一个月里有所增加;房屋被纵火烧毁或炸毁,试图返回家园的流离失所者被赶了回来,特别是在莫斯塔尔市和隔离区内及其周围的村庄里,暴力行为又死灰复燃。

4. 稳定部队从其任务开始(1996年12月20日)以来,进行了超过750次遵行情况检查。继续没收和摧毁未经核准的武器,并发现申报的武器和存放的武器数目不

符。当事方偶尔未经核准搬动武器,稳定部队随即将武器和弹药没收,然后予以摧毁。1月中旬,在一次联合军事委员会的会议上,稳定部队暂停其没收政策,以让各当事方有机会申报更多的武器和弹药并将新申报的武器和弹药搬到储存营地。这项工作分两个阶段--第一阶段(1月17日至2月15日)允许各当事方申报以前未申报的武器并将其搬至经核准的储存营地。第二阶段(2月15日至3月17日)只允许运送在第一阶段申报的武器。

5. 行动自由、尤其是回返自由仍然令人关切;在报告所述期间,在切利奇、加耶维和斯托拉茨村内及其周围以及在莫斯塔尔市内发生了一些严重事件。从1月30日至2月20日,稳定部队和警察工作队撤销了15个非法检查哨--2个波斯尼亚人检查哨、5个波斯尼亚克族检查哨和8个波斯尼亚塞族检查哨。

6. 1月23日,继波斯尼亚塞族和波斯尼亚人在试图返回战前家园问题上出现紧张局势之后,稳定部队宣布在切利奇附近隔离区波斯尼亚塞族一边建立一个临时禁区,并要求警察工作队护送民警。1月26日,在附近加伊维村发生了有组织有预谋的事件,一大群波斯尼亚塞族人对波斯尼亚工人发动攻击,这些工人当时正为在联合国难民事务高级专员办事处(难民事务办事处)主持下的已核准的回返工作修建房屋。因为波斯尼亚塞族警察不在场,稳定部队进行干预,把这两拨人分开来,并恢复了秩序。在随后给波斯尼亚总统普拉夫西奇博士提交的联合行动方针中,稳定部队指挥官、高级代表和警察工作队专员要求立即暂停当地警察局长的职务,并逮捕了参与攻击事件者,波斯尼亚塞族警察立即参与联合巡逻。稳定部队、警察工作队、波斯尼亚塞族自2月初开始进行联合巡逻,并仍在继续进行。与此同时,波斯尼亚重新定居计划也暂停了。直到2月12日才又重新开始,大约20名波斯尼亚人又开始在村子里建造预制板房屋。

7. 1月31日又发生了另一起事件,9个波斯尼亚家庭试图从莫斯塔尔返回斯托拉茨。应难民专员办事处的要求,部署了稳定部队,以便为整个地区提供安全保障。尽管如此,波斯尼亚运输车队遭到大约400名波斯尼亚克族人、主要是妇女和儿童的

阻拦，他们朝车队扔石块和鸡蛋。难民专员办事处取消了这次行动，定居者又返回莫斯塔尔。波斯尼亚人迄今仍未返回斯托拉茨。

8. 近来，莫斯塔尔一直是波斯尼亚人和波斯尼亚克族人之间发生暴力对峙的地方。在2月份的第1个星期里，城市里的局势继续恶化，多次发生爆炸和波斯尼亚克族人驱赶波斯尼亚人的事件。因此，稳定部队和警察工作队加强了巡逻。2月10日，在访问莫斯塔尔西部一个墓地的一些波斯尼亚人与波斯尼亚克族一群寻欢作乐的人之间又发生了暴力。并发生枪击事件，波斯尼亚人后来撤走。一名波斯尼亚人死亡，大约20至40人、主要是波斯尼亚人受伤。应警察工作队的要求，稳定部队提供援助，稳定部队的部队成功地把事件孤立开来，以防止事态进一步扩大。随后，稳定部队又增加了在莫斯塔尔的兵力，并增设了检查站和加强了巡逻。以防止当地这两个社区之间再发生类似的冲突。由于稳定部队增加了兵力，大批轻武器被没收，克族的几个非法检查站也被拆除。2月12日，稳定部队参加了联邦代表和国际官员举行的一次会议，会上就改善莫斯塔尔种族间紧张局势的问题达成一直意见。现在并请检查警察工作队进行独立调查，以确定谁应对对莫斯塔尔公民的暴力和攻击升级的事件负责。目前，该市的局势仍然紧张，但比较平静。

9. 在2月中旬等待布尔奇克仲裁决定时，该市以及整个区域的局势再度紧张。1月下旬，稳定部队在布尔奇克附近强制设立了一个临时禁区，禁止各方部队进入距该市10公里以内的地方。稳定部队在该市的巡逻也增加了。

10. 在1月下旬至2月初这段时间里，似乎是对期待仲裁决定的反应，多次报告波斯尼亚和波斯尼亚塞族调动部队的情况。并召集预备兵入伍，训练活动大量增加。2月11日，为了缓和因这些事态发展引起的紧张局势，并预先制止有可能被任何一方误解或视为是挑衅的行动，稳定部队暂停在营房之外进行任何训练，命令立即生效，但飞行除外。所有在营房以外进行训练的部队、不论是正规军还是预备部队都必须在2月13日午时之前返回营房。只要稳定部队认为必要，暂停就继续有效。稳定部队还命令所有预备部队立即停止军事活动，并在2月13日18时之前回家。各方都遵守了禁

止训练和预备部队停止军事活动的命令。

11. 在2月14日仲裁决定之后，布尔奇克的局势保持平静。稳定部队将继续发挥作用，协助保证布尔奇克及附近地区的安全，并根据稳定部队在该地增加兵力的情况，为稳定部队提供支助。

12. 尚未对各方遵守排雷指示的情况做出判断，尽管人们希望，联合军事委员会(参阅前一次每月报告第7段(见S/1997/81))1月中旬会议所做的决定能明显加快行动。在联合军事委员会决定的框架内，各方应于2月中旬提出一个做出适当资源安排的排雷计划。

13. 波斯尼亚人和波斯尼亚塞族各方仍未遵守强制性的遣返战俘的规定。根据红十字国际委员会(红十字委员会)的记录，在波斯尼亚和塞族人的监狱中有13名战俘，这些实体拘留的战俘可能还更多。

与国际组织的合作

14. 稳定部队继续尽其所能为在该地区的国际民间组织提供支助，正如上面所指出的，稳定部队继续每天与警察工作队进行广泛合作，以维持当地的安全，并为平民行动自由援助当地人提供便利。稳定部队将继续协助高级代表办事处、难民专员办事处和警察工作队执行为使隔离区的难民和被迫流离者有秩序和分阶段的回返而联合制定的程序。此外，稳定部队还协助警察工作队制定很多方案，例如规定警察工作队的实体管辖权界线。

15. 稳定部队和欧安组织已建立了密切合作关系，特别是在筹备目前定于7月举行的市政府选举方面。稳定部队协助保证欧安组织选举行动中心的工作人员、在对比和综合选举计划方面为欧安组织工作人员提供援助中正发挥越来越大的作用。

16. 稳定部队将继续支助《和平协定》附件一B所规定的欧安组织的作用。将继续向欧安组织当职主席的私人代表提供有关在稳定部队核准地点所扣留的各方的武器方面的最新数据。
